http://dx.doi.org/10.7910/DVN/28602

Subject: HS-ML-CA
Date: Sept. 2013

Bueno, empieza el video con # me parece que es un coyote o
well starts the video with me think that is a coyote or
Well, the video starts with what I think is a coyote

o un perro algo caminando
or a dog something walking
or a dog of some sort walking

y le patea a este un basurero o una base o algo
and it.ACC kicks to this a trashcan or a base or something
and he kicks this, a trashcan or a a base or something

y luego ahí encuentra un cigarrillo
and later there finds a cigarette
and then he finds a cigarette there

y # empieza a fumar su cigarro y está caminando
and starts to smoke his cigar and is walking
and he starts to smoke his cigar and he is walking

y luego le va a dar otra patada al # ah parece que a un basurero
and later it.ACC go to give other kick to.the seems that to a trashcan
And then he is going to give another kick to what seems to be a trashcan

y luego pasan como policías ¿no?
and later pass like policemen NEG
and then policemen like pass, right?

parece que son perros en una motocicleta
seems that are dogs in a motorcylce
It seems like they are dogs on a motorcycle

y espera que pasen
and waits that pass
And he waits until they have passed by

y luego ya le da la patada y luego ve hacia arriba
and later already it.ACC gives the kick and later looks towards up
And then he gives it a kick and then he looks up

y ve un conejito que está tendiendo su jardín
and sees a rabbit.DIM that is tending its garden
And he sees a bunny tending to its garden

y # se imagina # el el conejo como # que como pavo # que le da hambre
and SE imagines the the rabbit like that like turkey that him.DAT gives hunger
and he imagines the rabbit like turkey that makes him hungry

http://dx.doi.org/10.7910/DVN/28602

está bien este listo pa' comer-se el conejito
is well this ready to eat-SE the rabbit.DIM
He is quite ready to eat the bunny

entonces él ve hacia el lado
then he sees to the side
Then he looks to the side

y ve como un tendedor o algo ahí donde está la ropa
and sees like a clothesline or something there where is the clothing
and he sees something like a clothesline or something there where the clothing is

ahm@fp y usa el tendedor como cuerda para escalar el edificio
and uses the clothesline like rope for climb the building
And he uses the clothesline as rope to climb up the building

mientras está # escalando el edificio # está chiflando el coyote
while is climbing the building is whistle the coyote
while he is climbing up the building, the coyote is whistling

el conejito que está tendiendo su jardín con sus tijeras # este # ve la cuerda
the rabbit.DIM that is tending its garden with its scissors this sees the rope
The bunny that's tending to its garden with its scissors sees the rope

y dice ## pos # "no sé qué es esto", pero lo corta
and says after NEG know what is this but it.ACC cuts
and then it says ,"I don't know what's this," but it cuts it

y luego se cae el coyote
and later SE falls the coyote
and then the coyote falls

y # se cae en el este en la motocicleta #
and SE falls in the this in the motorcycle
And he falls into the motorbike

donde el parece que son policías y esta gritando y ya se [/] se acaba el clip.
where it seems that are policemen and is screaming and already SE SE ends the clip
where it seems that they are policemen and he is screaming and the clip ends.